



愛 聽故事是幼兒的天性

趙鈞鴻博士創作的多元化圖書

帶領幼兒進入兒童文學的領域



# 小白兔送紅蘿蔔

兒童音樂劇

2010 - 2011 年五度公演

2013 年載譽重演



## 小天使兒童劇團

小天使兒童劇團成立於 2009 年，為非牟利團體。小天使兒童劇團以「創作及推廣兒童音樂劇」為宗旨，讓兒童接觸娛樂與教育並重的音樂劇，啟發他們對語言、話劇、音樂、舞蹈等方面的興趣，同時汲取優良品格的養料。

《小白兔送紅蘿蔔》兒童音樂劇乃小天使兒童劇團首齣製作的節目，於 2010 至 2011 年分別在九龍灣國際展貿中心演講廳、上環文娛中心劇院、元朗劇院演藝廳、西灣河文娛中心劇院及香港演藝學院戲劇院五度公演，舉行共三十四場演出，獲得大、小觀眾的歡迎。2012 年，小天使兒童劇團推出新劇目——《小白兔之一次奇異的賽跑》，3 月份及 8 月份分別於香港文化中心大劇院及香港演藝學院戲劇院演出十一場。2013 年，《小白兔送紅蘿蔔》載譽重演。劇團展望於未來推出更多有份量的兒童音樂劇，提升本地兒童音樂劇的質素，並提起觀眾對兒童音樂劇的興趣。

地址：香港銅鑼灣興發街 88 號 8 樓  
電話：(852) 2566 6893  
傳真：(852) 2164 4228  
電郵：act\_enquiry@alef.org.hk  
網址：www.angela-c-theatre.com



結合話劇、音樂、舞蹈、  
與觀眾互動元素的兒童音樂劇  
改編自趙鈞斌博士撰寫的  
《小白兔送紅蘿蔔》

純本地原創  
兒童音樂劇

2010-2011年五度公演  
**2013年載譽重演**

# 小白兔送紅蘿蔔

香港演藝學院戲劇院

29.3.2013 (FRI) 11:00am / 2:30pm / 7:30pm  
30.3.2013 (SAT) 11:00am / 2:30pm  
HK\$420 / HK\$350

2013 年 3 月 29 日夜場為  
「香港教育學院慈善之夜」

2013 年 3 月 30 日午場為  
「香港關心下一代工作委員會」贊助專場

## 原著 — 由趙鈞鴻博士撰寫的《小白兔送紅蘿蔔》

「晶晶圖畫故事叢書」由趙鈞鴻博士撰寫，《小白兔送紅蘿蔔》是此套叢書的首本圖書。《小白兔送紅蘿蔔》講述白兔一家種了一個又大又香的紅蘿蔔，收成的時候，白兔爸爸、白兔媽媽與小白兔一起商量怎樣處理這個紅蘿蔔。最後，白兔爸爸、白兔媽媽想到了，他們決定吩咐小白兔把紅蘿蔔送給白兔外婆。小白兔面對着又大又香的紅蘿蔔與森林中動物朋友的出言引誘，不單沒有貪吃，反而堅定決心，扛着紅蘿蔔一直走，一直走，終於把紅蘿蔔送到外婆家。



「晶晶圖畫故事叢書」前身是八十年代出版的「晶晶幼童教育圖畫故事叢書」，該套叢書獲前市政局評選為「香港出版中文兒童書籍優勝作品」及「市政局一九八二年香港最佳印製書籍獎」，當中的《窗前的的大眼睛》更獲香港電台、小童群益會、香港兒童文藝協會聯合評選為「八十年代香港十二本最佳兒童圖書」之一。此套叢書內



容豐富、有趣，語文優雅，插圖精美，每本圖書均以生動活潑的方式表達，並以故事載道，在故事中融入不同的品格培育，務使幼兒能從故事學習道理。至今，晶晶教育出版社已出版了三輯「晶晶圖畫故事叢書」，合共三十本圖書；英文版方面，亦出版了兩輯「Picture Story Books」，合共二十本圖書。

## 趙鈞鴻博士



香港著名幼兒教育專家，獻身幼兒教育逾半世紀，一直致力推動愛心優質幼兒教育。六十年代初，在香港創辦了第一所採用「活動教學」的優質幼稚園。1984年創辦啟思幼稚園，先後在香港及國內創辦二十多所著名的幼稚園／幼兒園，現任多間中、小學及幼稚園的校監、校董或顧問等職務，及替國內多所著名幼兒園擔任監督或高級顧問。趙鈞鴻博士的教學理論是「啟發愛心、啟發思維、啟發潛能、啟發創造力，通過尊重幼兒發展的課程、通過愉快的學習氣氛，讓孩子建立愛學習的信心來奠定終身學習的基礎。」

趙博士榮獲多項殊榮，包括於1991年獲幼兒教育成就獎、1996年獲英女皇榮譽勳章、2001年獲香港首屆傑出教育家年獎、2004年獲香港特別行政區頒發銅紫荊星章、2004年獲第四屆中國內藤國際育兒獎、2011年獲中國第十五屆宋慶齡樟樹獎。

她憑著多年的幼教和辦學經驗，自1980年開始親自為幼兒設計課程、編寫教材及創作兒歌，她以「尊重幼兒成長和發展的規律」為考慮來設計課程，至今創作圖書近千本及兒歌一百五十多首。近年，她致力培育兒童其他範疇的發展，於2002年創辦了「陸趙鈞鴻兒童發展研究中心」推廣兒童發展研究、家長教育及幼師培訓。

趙博士孜孜不倦的鑽研精神，對幼兒教育所付出的努力實踐與不懈求真的精神，是啟導幼兒教育工作者的明燈。

趙博士同時為小天使兒童劇團的教育顧問、小天使兒童合唱團的顧問及啟思童聲合唱團的總監。

## 劇團總監 — 黃陸永恩



黃陸永恩女士早年於美國當建築師，1990年回港後積極策劃及參與多項國際性的創意兒童計劃。黃女士現為「珍愛地球館」總裁，為兒童帶來全港首個互動兒童博物館。黃女士亦是《Rainbow 彩虹》兒童雙語刊物的編輯及創辦人、啟思童聲合唱團的總監，以及陸趙鈞鴻兒童發展研究中心的副主席。

## 劇團經理 — 馬筠婷



畢業於英國布里斯托爾大學音樂系，以優等成績取獲音樂學士學位，主修鋼琴演奏，師承克里斯托弗·諾瑟姆及雷蒙得·克拉克。在英國期間，多次獲邀參與獨奏演出，著名管風琴演奏家珍妮花·貝特曾盛讚她的演奏「富有個性和極強的音樂情感，讓人留下深刻印象」。馬氏亦活躍於管弦樂團及合唱團，在中學及大學時期均擔任校內交響樂團的長笛及短笛首席。在學期間曾於香港管弦樂團及香港歌劇團實習，其後到英國雪菲爾大學進修，以一級榮譽成績取獲工商管理碩士學位。畢業後回港積極從事舞台及音樂教育工作，現為啟思童聲合唱團高級音樂主任及小天使兒童劇團經理。

## 導演 — 關頌陽



九三年畢業於香港演藝學院戲劇學院，主修導演。同年獲章賀麟獎學金及傑出演員獎。

九六年憑編寫《冬瓜豆腐》一劇，獲提名第六屆香港舞台劇獎最佳創作劇本。

九九年與友人創辦大細路劇團，並擔任創作總監至零五年中，期間曾編寫及執導超過二十齣不同類型的學校巡迴及公開演出兒童劇，並為劇中兒歌創作歌詞。

零一年獲香港舞台劇獎「優秀青年導演獎」。

近年編劇作品有中英劇團《完不了的最後一課》（執行編劇）、《劇場新丁》、《水天一色》；FOOL HOUSE 學校巡迴劇《六國大封相之七國咁亂》；遊劇場學校巡迴劇《嘉賓·保家》、《冒險家庭》、《唱出藍天》；香港青年基督徒劇團《我們的快樂聖誕》；大細路劇團《多士妹與帝女花》等。

導演作品有小天使兒童劇團兒童音樂劇《小白兔之一次奇異的賽跑》、《小白兔送紅蘿蔔》；明日藝術教育機構《雪條公主》、《青蛙新郎》、《兔媽媽男孩》、《傻鵝小皮》、《紅雞媽媽》；7A 班戲劇組社區文化大使計劃《娛樂無窮》、《街道迷蹤》、《香港出廠》；香港青年基督徒劇團《記憶·末日》；FOOL HOUSE 學校巡迴劇《雜果搵住許願樹》；培正中學音樂劇《玻璃遊樂園》（聯合導演）、《震動心弦》（聯合導演）、《疾風高飛》（聯合導演）；糊塗戲班《翻叮卡啦騷》；黃凱芹神話音樂劇《白蛇·青蛇》等。

近年參演劇作有 FOOL HOUSE《神探加你藥》；明日藝術教育機構兒童戲偶劇《我是大熊》、《醜小鴨的月光》、《少年黃飛鴻》等。

另外亦曾為多個以中小學生、特殊兒童、親子及教師為對象的戲劇工作坊擔任課程設計及導師。曾合作之學校及機構包括香港大學專業進修學院、培正中學、皇仁書院、伊利沙伯中學、聖公會聖馬利亞堂莫慶堯中學、救世軍林拔中紀念學校、保良局黃永樹小學、啟思小學、協康會、家庭基建及樂施會等。

現為自由身戲劇工作者、表演團體「FOOL HOUSE」領導人、香港作曲家及作詞家協會會員、香港學校戲劇節評判、香港藝術發展局審批及藝評員。

## 劇情大綱

劇中的白兔一家是一個喜樂、團結的家庭，白兔爸爸、白兔媽媽和小白兔一起耕種，結果種了一個又大又香的紅蘿蔔。白兔一家商量怎樣處理這個紅蘿蔔，最後決定把這樣美好的東西送給一位敬愛的人——白兔外婆。白兔爸爸、白兔媽媽請小白兔肩負起送紅蘿蔔的責任，於是小白兔便扛着紅蘿蔔出門去了。

小白兔走到半山，又累又熱。小貓問小白兔為甚麼不吃紅蘿蔔，小白兔回應紅蘿蔔是送外婆。小白兔走到溪水旁，又累又渴。小魚問小白兔為甚麼不吃紅蘿蔔，小白兔回應紅蘿蔔是送外婆。小白兔走過森林，又累又餓。小鳥問小白兔為甚麼不吃紅蘿蔔，小白兔回應紅蘿蔔是送外婆。

小白兔堅定決心，即使累了、熱了、渴了、餓了，仍扛着紅蘿蔔，最終把紅蘿蔔送到外婆家。外婆稱讚小白兔是好孩子。回家後，白兔爸爸、白兔媽媽也稱讚小白兔是好孩子。

**序 幕** 頌恩姐姐說故事

**第一幕** 白兔一家種了紅蘿蔔，白兔爸爸媽媽請小白兔把紅蘿蔔送予白兔外婆……

**第二幕** 第一部分：小白兔在草地遇上小青蛙、小鴨鴨、小猴子

第二部分：小白兔在山坡上遇上小貓

第三部分：小白兔在溪水旁遇上小魚

第四部分：小白兔在森林裏遇上小鳥

**第三幕** 小白兔將紅蘿蔔送到白兔外婆家

**尾 聲** 小白兔回家去

## 創作意念

《小白兔送紅蘿蔔》圖書是一本很淺白的兒童故事書，為了讓本劇更豐富，我們在多方面加入了趣味的元素，包括話劇、音樂、舞蹈、與觀眾互動方面。

本劇加插了故事姐姐——頌恩姐姐的角色，她會一邊說故事，一邊帶領觀眾積極參與劇中的各個情節。

在小白兔遇上小貓、小魚、小鳥的情節中，各種小動物與小白兔會有更多的交流，如唱歌、跳舞。這些動物出場時，也會與觀眾對話、玩遊戲，讓觀眾對各個角色更有親切感。

由小演員飾演的小鴨鴨、小青蛙、小猴子亦會陪伴小白兔送紅蘿蔔，在旅途上鼓勵小白兔，讓小白兔不會感到孤單。這些小演員將會豐富整套音樂劇，使現場的氣氛更有趣、愉快。

在構想問題時，已考慮小觀眾或會給予各式各樣的答案。因此，部分問題並沒有預設的答案，小觀眾給予的答案越是奇怪，現場的氣氛或會越好。面對意想不到的答案，演員的自然反應，亦成為劇情的一部分。意想不到、千奇百怪、臨場反應，這些正正是互動的趣味。

《小白兔送紅蘿蔔》兒童音樂劇有多個特點——故事是本土原創的、與觀眾多元化的互動交流、台上即場演奏的配樂、有專業演員和小演員的合作等等。雖然這些特色在其他劇中也有出現過，但同時出現在一起則不多見，整個創作都是嶄新的。

黃陸永恩



## 故事、作曲、填詞的創作意念

兒童歌劇是音樂、舞蹈、文學的結晶，為了使香港的幼兒能從綜合的藝術中，獲得多方面能力的發展，我嘗試用我的一本圖畫故事書《小白兔送紅蘿蔔》配上歌曲，讓幼兒能在歡樂的活動中，發展及發揮他們的潛能。這兒童歌劇的音樂旋律是活潑輕快的，是富有節奏感的；歌詞是配合故事而淺白、易於上口的。我希望幼兒在能力發展以外，心靈能在潛移默化中收到滌蕩、美化的效果。

趙鈞鴻博士



## 編曲的意念及室樂隊的配合

全劇音樂為典型室樂規模，以弦樂四重奏編曲及演奏，包括兩把小提琴、一把中提琴和一把大提琴。因樂團會在台上出現，不便放置如鋼琴般大型樂器，故以弦樂形式編排。

編曲方面，每首樂曲均配合故事的情節而構思。例如在下雨的時候，會以樂器表現出「滴嗒滴嗒」的聲效；又如小白兔完成任務時，會以輕鬆快樂的感覺去編排樂曲，務求和故事情節互相配合。

弦樂四重奏在台上出現的話劇，在香港是較為少見的。樂團在現場演奏，對觀眾來說，效果一定是比預錄的配樂好的；觀眾能夠觀看戲劇外，也可以同時欣賞音樂的演奏。

樂團出現的方式，並非只出現在台上的角落，而是穿上簡單的戲服，配合背景，一同在台上表演，讓觀眾同時看見，成為表演的一部分，令整個演出更加豐富，現場感更濃，氣氛更加好。

一般的樂團演奏都會由指揮去給予指示，但是，此劇的樂團不會有指揮，四位樂手除了要靠彼此間的默契之外，還得配合台上演員的表演，是頗有挑戰性的。

陳紫英



## 導演的話

《小白兔送紅蘿蔔》兒童音樂劇是純本地原創的經典兒童故事，原著故事在八十年代初已經在香港出版。劇中一些演員在童年時也看過這本書，相信父母輩的觀眾當中，也有些在童年時看過此故事書，而他們的孩子也有看過。這種本地情懷，是此劇的一大特點。

此劇的情節簡潔，這亦是優點之一。劇中角色的對答，都表達了對小白兔的讚美，將小白兔的優點逐一地、明顯地說出來，讓小觀眾很容易明白到小白兔的可貴優點。要給小朋友說明「堅毅」、「負責任」等美德，以直接的方法是較為合適的。

此劇的角色沒有正邪之分，即使有小動物說出一些可能令小白兔的決心動搖的說話，都只是出於關心，並沒有一個壞蛋，是一個很單純的環境，也是一套很開心的劇，很適合小朋友。

透過開心的氣氛，希望小朋友能夠認識並學習小白兔的優點，就是送紅蘿蔔過程中表現出的堅毅，不怕辛苦，盡自己責任。

關頌陽



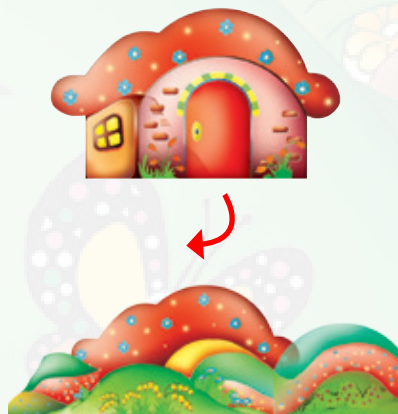
## 舞台及服裝設計的創作意念

本劇的舞台及服裝設計大多參照原著《小白兔送紅蘿蔔》內的插圖，顏色相當繽紛，讓觀眾感覺更親切。

部分佈景板甚至是活動的，例如小白兔的房子打開後變成一座山，讓角色進入另一個場景。

換佈景時，甚至由演員自行搬動，十分方便靈活，給予觀眾一些驚喜的感覺，彷彿與演員一起經歷小白兔送紅蘿蔔之旅。

溫俊詩



## 小天使兒童劇團顧問

趙鈞鴻博士  
陳紫英先生  
陳建強醫生  
古天農先生  
莫鳳儀太平紳士  
黃日珩先生

## 小天使兒童劇團工作委員會

榮譽主席：趙鈞鴻博士  
副主席：陳慧蕊小姐  
何鄭淑嫻女士  
委員：何周美群女士  
何玉群小姐  
何詠嫻小姐

## 贊助人

### ◆ 冠名贊助

香港女律師協會

### ◆ 白金贊助人

趙鈞鴻博士  
晶晶教育出版社

### ◆ 金贊助人

梁成永先生  
挪亞方舟珍愛地球館

### ◆ 銀贊助人

陳建強醫生太平紳士

### ◆ 銅贊助人

Margaret Chan  
嶺南小學暨幼稚園、幼兒園

## 小天使贊助人

Agnes Kwok  
Alice Chan  
CHAN HOI YAN  
Chan Mei Yai Wendy  
Chan Tsung  
Cheng Ka Lam  
Cheng Wun Yee  
Cheung Nga Yan  
Chien Mei Yee  
Chiu Yue Wai Melanie  
Choi Kit Ying, Amy  
Chu Wing Yee  
Dr. Lawrence Cheung  
Fong Hiu Pan  
Fu Wai Ki  
Fung Yuk Han  
Hans Wong  
Ho Cheung Suk Han  
Hu Huilin  
Hung Chi Pan  
Hung Wai Chung  
Ingrid Kwok  
Kwok Tsz Kin  
Kwong Koon Chiu  
Lai Hung Wai  
Lau Kin Keung Vincent  
Lee Chi Ying  
LEE SAI YAN  
Leung Mary Josephine  
Leung Ming Wai  
Leung Wing Ying  
Lo Wan To  
Lo Wing Shan  
Mok Ming Lai  
Ng Ching Man  
Ng Choi Kok  
Ng Kwok Sum  
Peter John Chapman

Philomena Chan  
Pun Man  
Shan Wan Sinn, Christina  
Sit Lai Wah  
SO KIT CHU  
Sung Kit Mei  
Tang Miu Yin Jessie  
Ting Suet Yi, Doris  
Tony Lee  
Tsang Wah Kwan  
Tse Man Yee  
Tse Tsui Yee, Emily  
Wong Ah Kei  
Wong Chan Sau Tsing  
Wong Kam Ho  
Wong Kit Ying  
WONG WAI KUEN  
Yao Chung Cheung  
Yeung Siu Yin  
Yip Fung  
YIP MAN CHUN  
Yip See Mui Simmy  
Yuan Bo  
方瀚騫  
王兵典  
王格言  
王飛瑩  
王寧  
王薇  
王證皓  
朱麗霞  
何秋鳳  
余佩貞  
余詠峯  
吳君輝  
吳統發  
吳鑑澄  
吳灝澄

岑敏思  
李子良  
李育華  
李卓翰  
李詠詩  
李穎瑜  
沈嘉毅  
卓文毅勤  
周冰  
周龍基  
林嘉惠  
林艷興  
施熙德  
胡國平  
胡敏賢  
凌潔玉  
唐樂  
高秀麗  
高詠珊  
區廖淑貞  
張天浩  
張立然  
張百俊  
張秀蘭  
張惠英  
張晗  
梁幸苗  
梁淑芬  
梁傳國  
梁劍峯  
黎曉翠  
梁曙光  
符興業  
莊盈茵  
許再茂  
許卓榮  
郭嘉言  
陳太

陳秀茹  
陳佩怡  
陳軒佑  
陳健華  
陳碧芳  
陳綺微  
陳叢  
陳禮民  
陳蘊倩  
曾志信  
曾佩怡  
黃月鏘  
黃俊豪  
黃映霞  
黃苡榮  
黃國智  
楊金梅  
楊素蘭  
楊傳藻  
楊劍豪  
葉佩君  
雷偉媛  
劉卓穎  
劉偉強  
劉曉宜  
蔡鴻銘  
蔡寶珍  
談旻佳  
鄭兆佳  
鄧峻彥  
黎婉茵  
蕭振德  
賴巧珠  
謝曼嘉  
鍾承芳  
羅澤仁



## 2013 年贊助「弱勢家庭贈票計劃」的人士或機構

- ◆ 香港基督教服務處
- ◆ 香港教育學院
- ◆ 香港關心下一代工作委員會
- ◆ 啟思幼稚園幼兒園
- ◆ 陸趙鈞鴻兒童發展研究中心

(排名不分先後)

## 2013 年支持機構



(排名不分先後)







## 演員表

### 主要演員

林娜	飾	小白兔	王君傑	飾	小貓
鄭國偉	飾	兔爸爸	黃兆輝	飾	小魚
袁綺雯	飾	兔媽媽	郭麗敏	飾	小鳥
吳鳳鳴	飾	兔外婆			

### 特邀演出

梁頌恩	飾	頌恩姐姐
啟思童聲合唱團	飾	小鴨鴨、小青蛙、小猴子

正校之團員（演出場次：3月29日上午11:00）

丘悠、吳思語、李康蕙、杜可晴、沈慧昕、邱鎧穎、張紫程、郭子晴、陳施羽、黃凱晴、黃鍾欣、蕭曦怡、謝梓浠、謝梓淇、蘇映晴

帝堡城分校之團員（演出場次：3月30日上午11:00）

毛鎧然、何焯瑤、梁沛濉、梁軒寧、梁筑瓊、郭景謙、黃晴妍、楊苑晴、蔡芷晴、鄭穎暄、鄧稀元、薛心諾、鍾欣庭、簡希彤、蘇倍恩

屯門分校之團員（演出場次：3月30日下午2:30）

石梓筠、吳宛鏗、周宸鋒、張浩霖、張梓堃、曾嘉兒、勤可瑜、劉巧琳、樊莉賢、蔡泓哲、盧詠琛、賴柏宇

小天使兒童合唱團 飾 小鴨鴨、小青蛙、小猴子

（演出場次：3月29日下午2:30）

王承天、余天楠、李中晴、李彥宜、李曦恩、唐晞桐、許游、陳心悠、陳煦、麥加澄、麥珈藍、潘梓宇、鄧綺晴、羅雨晴

（演出場次：3月29日晚上7:30）

王承天、余天楠、李中晴、李彥宜、李曦恩、唐晞桐、許游、陳心悠、陳煦、麥加澄、麥珈藍、潘梓宇、鄧綺晴、羅雨晴

### 室樂隊

陳紫英 演奏第一小提琴 ◆ 雷逸寧 演奏第二小提琴 ◆ 張顯斌 演奏中提琴 ◆ 關明 演奏大提琴





**林娜 飾 小白兔**

2002年畢業於香港演藝學院戲劇系，主修表演。在學院期間曾獲頒成龍獎學金及恒生銀行獎學金，並曾隨校往上海戲劇學院作藝術交流。畢業後，積極參與舞台、戲劇教育及統籌等工作。舞台演出包括《黑色48樓》、《德齡與慈禧》、《女大不中樓》、《白蛇青蛇》、《校園幹探易合一之電玩危機》、《承受清風》、《但願人長久》、《戀愛次貨》、《K城》、《高街攝青鬼》等。林氏於2005年創立 Glamour Models，從事統籌街頭及商場表演活動；並於2009年原班人馬創辦遊劇場，積極從事有關戲劇教育工作。

**鄭國偉 飾 兔爸爸**

畢業於香港演藝學院戲劇學院戲劇藝術碩士課程，主修編劇，在校內獲「傑出編劇獎」。2007年香港藝術發展獎「傑出青年藝術獎」（戲劇）得主；憑《最後晚餐》獲得第21屆香港舞台劇獎及第四屆香港小劇場獎之「最佳劇本」；第15屆香港舞台劇獎憑《2月14》獲提名「最佳劇本」；第14屆，憑《不如跳跳舞》奪「最佳男配角」；第12屆，獲頒發「傑出青年編劇獎」；香港話劇團《此時此地》劇本創作比賽，憑《車你好冇》獲最佳劇本獎；2001年畢業於香港演藝學院戲劇學院深造文憑課程，主修編劇，在校內獲傑出編劇獎及渣打銀行慈善基金獎學金；1997年赫藝坊劇團舉辦《新苗火種計劃》，憑《最美夏天》，奪得長編劇組最後得獎作品。演出作品有《愛上愛上誰人的新娘》、《不如跳跳舞》、《女幹探》、《山村老師》。現為學校戲劇導師及評判、香港演藝進修學院編劇及表演講師。



**袁綺雯 飾 兔媽媽**

暱稱阿 Yem，籍貫廣東東莞，生於廣州，長於香港。自覺是經典的「人馬女」，為人三分鐘熱度，一向遊戲塵寰，卻對戲劇一往情深。2005年，畢業於香港演藝學院戲劇學院，主修表演。曾參與之校內演出包括《海鷗》、《靈夜》、《家》及《錦繡良緣》，在校期間獲頒數個獎學金。畢業後，多次參與學校巡迴演出，而公開演出則有原劇團之《太白沉江》、大細路劇團之《鴉鴉 Show》及《家有一老之美麗水杯》、俳優劇場之《童年》及7A班之《灰關》。亦曾參演多部電影，並擁有豐富的廣告拍攝經驗，以往飾演之最驚嚇角色為「黑夜女神」。近期亦有幸成為上海世博香港館，十四條介紹智能系統短片之女主角。當中飾演十四個不同的角色，有男有女，有老有少，深感榮幸。現為新晉媽咪。



**吳鳳鳴 飾 兔外婆**

2006年香港演藝學院戲劇學院學士學位（表演系）畢業生；校內演出《哈姆雷特》、《故園幽夢》及《霓裳派對》等。現為自由身演員，演出作品包括《賈寶玉》、同流《直子小姐》、《無動機殺人犯》、浪人劇團《鯉魚門的霧》、新域劇團《我不是霍金》、香港話劇團《橫衝直撞偷錯情》《虎豹別野》《家庭保衛隊》《梨花夢》、糊塗戲班《爆谷殺人狂》等等；2011年憑《我不是霍金》獲提名第三屆香港小劇場獎最佳女主角。於香港演藝學院曾獲傑出演員獎、恒生銀行獎學金、匯豐銀行內地交流獎學金及春天舞台製作獎學金。現亦為中小學之戲劇導師。



**王君傑 飾 小貓**

2003年畢業於香港演藝學院戲劇學院，主修表演，取得藝術學士（榮譽）學位。校內演出《屠殺者》、《錦繡良緣》、《睇住》、《羅密歐與朱麗葉》、《賣花女》，曾赴台灣作藝術交流，及於英國愛丁堡演出《亞Q正傳》。畢業後，曾參演7A戲劇組《潮與古1-3》、《拼出那年的初夏》，偶友街作《小雪人與太陽花1,2》、《亞米爸爸》、《糖果屋的冬天》、《花肚兜1及2巡迴》，新域劇團巡迴，新域煉獄計劃，春天舞台《劍雪浮生》（重演）（澳門）（星加坡），俾條路行製作《君子馬蘭奴對迷魂鎖李雲》、《斷章取卵》，春天實驗劇團《孫中山與我》、《機電特攻隊》、《七十二家房客》首演及重演，香港話劇團《還魂香》、《遍地芳菲》。曾獲02-03及03-04成龍慈善獎學金，並曾演出多個電視廣告及擔任主持工作，亦於04-07年間參與無線電視主持兒童節目。現任大、中、小學戲劇老師及自由身演員、導演及編劇，為各中小學奪得多次比賽金獎和五次學校戲劇節評判推介大獎。



**黃兆輝 飾 小魚**

2003年畢業於香港演藝學院戲劇學院，獲藝術（榮譽）學士學位，主修表演。現為自由身多媒體演員及戲劇導師。畢業後，積極從事舞台工作，曾與多個專業團體合作，當中包括：影話戲《獨坐婚姻介紹所》（2009華文戲劇節）；新域劇團-劇場裏的臥虎與藏龍三《康橋的告別式》；顛覆盒子《布萊希特的情人》（08年布萊希特戲劇節）；7A班戲劇組《夏日煙雲》；紅劇團《非關男女》、《獨自美麗》；大細路劇團《校園幹探易合一之電玩危機》、《綠野仙》（香港及澳門之演出）、《童聲童戲》、《偶像 Birthday Kiss（音樂劇）》、《威表哥與七個小矮人（音樂劇）》；香港戲劇協會《承受清風》（首演及重演）；香港話劇團《長髮幽靈》（澳門演出）；TNT Production《但願人長久—鄧麗君傳奇音樂劇》等。



**郭麗敏 飾 小鳥**

畢業於香港演藝學院戲劇學院，獲藝術學士（榮譽）學位，主修表演。現為自由身舞台工作者及戲劇導師。畢業後，參與不同大小的演出，包括香港戲劇協會《承受清風》首演及重演；7A班戲劇組《幸福太太》、《美人魚手記》；一條褲製作《野孩子》；牛棚超連結 x Dirks Theatre《植夢的愛麗思》；俳優劇場《童年》（2009香港有戲演出節目）；大細路劇團《校園幹探二合一之電玩危機》、《魔幻國度》、《家有一老之美麗水杯》、《綠野仙綜》首演及澳門重演；中英劇團《雪夜頌》；偶友街作《鐵甲稻草人》等。



**梁頌恩 飾 頌恩姐姐**

畢業於加拿大多倫多大學音樂系，主修聲樂演唱，師從 Prof. Lynn Blaser。梁氏從小參與教會舉辦之兒童合唱團，年少時隨著名女高音李冰女士學習聲樂，更以優異成績考取英國皇家音樂學院八級聲樂文憑。梁氏曾參與不同的音樂節比賽項目，均獲取優異成績。梁氏於教會詩班中侍奉，並於多倫多華人聖樂促進會中參與演出及錄製中文版之「彌賽亞」神曲音樂光碟。梁氏曾為 Toronto Philharmonic Chorus 及 Vocal Horizons Chamber Choir 之成員。回港後，梁氏曾任香港華人基督教聯會真道書院學生合唱團指揮。又曾在香港聖詩會舉辦之聖詩頌唱會擔任獨唱。梁氏現為啟思幼稚園音樂主任及小天使合唱團指揮。



## 小天使兒童合唱團

近年有關大腦潛能的研究發現，人類在歌唱時，左右腦會同時被刺激作交錯運用，激發兒童大腦的創意，發揮最大的智能。

小天使兒童合唱團於 2006 年由香港傑出教育家陸趙鈞鴻博士創立。本合唱團目標是實踐以專業、高質素的歌唱訓練為基礎，培訓具卓越歌唱演藝能力、互愛合群的兒童，從而加強自信心，並啟發其各項潛能及 E.Q. 精神。

鑑於小朋友們大多未接受過正統歌唱樂聲的訓練，對於掌握音色、音準等都不太清楚。為了讓兒童有機會練習正統唱歌的方法，本中心的顧問、指揮和音樂導師悉心編排專業的兒童音樂課程，幫助及提升學員的歌唱能力。



## 啟思童聲合唱團

音樂是兒童成長不可或缺的活動，為了啟迪兒童的音樂智能、提升兒童音樂潛能，啟思幼稚園幼兒園總校監陸趙鈞鴻博士於二零零二年一月正式成立啟思童聲合唱團。宗旨是藉著這個合唱團培養兒童的音樂感、群體生活能力、對音樂與戲劇的相互關係的認識，用音樂表達情感的能力，同時希望凝聚啟思幼稚園幼兒園各校學生，增強學員對學校的歸屬感。

趙博士在啟思童聲合唱團擔任總監督，而馮志雄牧師為本團的團牧，亦承蒙劉永慈博士出任本團顧問，黃日珩先生出任音樂總監，陳紫英先生出任器樂總監，馬筠婷女士擔任高級音樂主任，當中給予本團多方面的指導和支持，使本團不斷成長。

合唱團自 2002 年成立至今，已踏入第十二年，在總監督陸趙鈞鴻博士的帶領及導師們悉心栽培和教導下，已有不少的音樂幼苗茁壯成長。現時合唱團共有十五班，團員達四百二十多人，上課地點分別在正校、匯景分校、青衣分校、屯門分校、杏花分校、深灣軒分校及帝堡城分校，導師採用活動教學法施教。讓兒童從中學習發聲技巧，訓練音準、節奏、視唱；而當中也包括音樂欣賞，教材選自中外民歌、藝術歌曲、兒歌童謠和兒童音樂劇等等。團員每年除了參與本團舉行之音樂匯演外，更會被邀請到不同機構獻唱及表演，藉此增加團員參與公開演出的經驗，讓讚美的歌聲到處洋溢。



音樂總監黃日珩先生為合唱團導師作出定期培訓，提高導師的音樂知識及帶領技巧，從而幫助兒童愛音樂、愛唱歌，更能夠欣賞音樂。



## 歌詞

作曲、填詞：趙鈞鴻博士 編曲：陳紫英

### (1) 《小白兔一家人哈哈笑》歌

小白兔一家人哈哈笑，小白兔一家人哈哈笑，  
小白兔一家人哈哈笑，小白兔一家人哈哈笑。

### (2) 《種了紅蘿蔔》歌

小白兔一家人種了紅蘿蔔，小白兔一家人種了紅蘿蔔，  
小白兔一家人哈哈笑，小白兔一家人種了紅蘿蔔。

### (3) 《太陽公公》歌

太陽公公出來了，對著花兒草兒笑；  
太陽對著蘿蔔笑，太陽對著大家笑。

### (4) 《下雨》歌

滴滴嗒，雨點落下來，滴滴嗒，雨點落下來。

### (5) 《紅蘿蔔長大啦》歌

紅蘿蔔長大啦，紅蘿蔔長大啦。太陽曬曬，雨水淋淋。  
紅蘿蔔，紅蘿蔔，紅蘿蔔長大啦 ... (Pause)  
太陽曬曬，雨水淋淋，  
紅蘿蔔，紅蘿蔔，紅蘿蔔長大啦。

### (6) 《拔蘿蔔》歌

Hi Ho, Hi Ho, 用力拔蘿蔔，  
Hi Ho, Hi Ho, 用力拔蘿蔔。

### (7) 《紅蘿蔔真可愛》歌

紅蘿蔔真可愛，又大又甜真可愛，  
紅蘿蔔真可愛，又大又甜真可愛。

### (8) 《拔出蘿蔔笑呵呵》歌

兔爸爸、兔媽媽很開心，拔出了蘿蔔笑呵呵；  
兔爸爸、兔媽媽很開心，拔出了蘿蔔笑呵呵。

### (9) 《蘿蔔送外婆》歌

兔媽媽：小白兔呀！蘿蔔送外婆。  
小白兔：好呀！好呀！蘿蔔送外婆。

### (10) 《小白兔哈哈笑》歌

小白兔，小白兔，哈哈笑，扛著紅蘿蔔送外婆；  
小白兔，小白兔，哈哈笑，扛著紅蘿蔔送外婆。

### (11) 《左右左》歌

左右左，左右左，紅蘿蔔，送外婆；  
左右左，左右左，紅蘿蔔，送外婆。

### (12) 《扛著蘿蔔真歡喜》歌

哈哈哈哈哈，扛著蘿蔔真歡喜，  
哈哈哈哈哈，扛著蘿蔔真歡喜；  
哈哈哈哈哈，扛著蘿蔔真歡喜，  
哈哈哈哈哈，扛著蘿蔔送外婆。

### (13) 《小白兔遇見小貓》歌

走到半山，又累又熱，走到半山，遇見小貓。

### (14) 《你為甚麼不吃紅蘿蔔？》歌

小貓喵喵叫，喵喵喵，喵喵喵，  
小白兔，小白兔，你為甚麼不吃紅蘿蔔？

### (15) 《不吃，不吃》歌

不吃，不吃，紅蘿蔔是送外婆；  
不吃，不吃，紅蘿蔔是送外婆。

### (16) 《小白兔遇見小魚》歌

走到溪水旁，又累又渴，遇見小魚，小魚問小兔。

### (17) 《小白兔遇見小鳥》歌

走進森林，又累又餓，遇見小鳥，小鳥問小兔。

### (18) 《外婆，外婆請開門》歌

外婆，外婆，請開門，外婆，外婆，請開門；  
外婆，外婆，請開門，外婆，外婆，請開門。  
哈哈笑，哈哈笑，大家哈哈笑。

### (19) 《大家快樂唱歌》歌

哈哈，大家快樂唱歌，哈哈，大家快樂跳舞；  
哈哈，大家快樂唱歌，哈哈，大家快樂跳舞。

### (20) 《甜甜香香的紅蘿蔔》歌

紅蘿蔔，紅蘿蔔，甜甜香香汁又多；  
紅蘿蔔，紅蘿蔔，白兔扛來送外婆。

### (21) 《回家去》歌

回家去，回家去，小白兔回家去。

# 小白兔一家人登上馬灣挪亞方舟演出

小白兔一家人於港九新界多個地點粉墨登場，  
今年暑假將登上馬灣挪亞方舟，  
為大家呈獻一連串新奇、有趣的活動及表演。  
請密切留意小天使兒童劇團網站公佈，  
萬勿錯過！

## 搶先報導

挪亞方舟將於7月至8月(8個星期)舉辦夏日  
兒童體驗營，詳情請致電 3411 8883，  
或瀏覽



有關節目詳情，請密切留意

小天使兒童劇團網站

([www.angela-c-theatre.com](http://www.angela-c-theatre.com))

或致電 2566 6893 查詢。



## 音樂及製作人員

### 編曲 — 陳紫英



香港小提琴家陳紫英四歲開始習鋼琴，九歲隨魏豪洲老師習小提琴。在學生時代，曾贏得多個香港校際音樂節的小提琴大獎，包括獨奏的最高榮譽商業電台獎（1985），時年十五歲。在港完成中學後，陳君進入澳洲新南威爾斯（現悉尼）音樂學院進修，獲音樂學士銜。1991年甫畢業即在香港管弦樂團獲一席位。服務樂團期間，他於1996年應日本福岡亞洲友好音樂會之邀為其中一位客席樂團首席。陳君向有抱負以音樂作育良材，他在不少學校擔任小提琴導師，為了構思更好的方法教授小孩子習琴，他修讀兒童心理學證書課程，於2002年畢業。陳君自2004年起即領導香港室樂團，亦一直為該團獨奏演出。2006年該團製作《歌聲魅影》時，他為樂團首席。

### 舞台監督 — 何月桂



現為自由身舞台工作者。曾與多個演出團體合作，其中包括明日劇團、香港兒童音樂劇團、熊熊兒童合唱團、藝進同學會、香港小莎翁、觀塘劇團、致群劇社、黑犬劇團、香港舞蹈聯會、香港舞蹈總會、李賽鳳舞蹈團、影話戲、7A班戲劇組、奇想偶戲團、如林服務社等；以往擔綱之職務以舞台監督及製作經理為主。近年亦有參與學校畢業禮及周年慶典演出。曾隨明日劇團前往台灣、韓國及廣州作交流演出；而本地交流演出匈牙利布達佩斯劇團、廣西壯族自治區劇團、台灣九歌兒童劇團等；擔綱舞台監督及技術監督等。



#### Purple String Quartet

由四位年青傑出音樂家——陳紫英、雷逸寧、張顯斌、關明——組成。除了傳統四重奏外，樂團亦十分重視一些非傳統的四重奏，如爵士樂、探戈、巴薩諾瓦、流行樂。

### 舞台及服裝設計 — 溫俊詩

於香港中文大學修畢視覺文化研究碩士課程，並於早前畢業於香港演藝學院及香港教育學院，分別取得舞台佈景及服裝設計系藝術學士學位和視覺藝術教育教師教育文憑。常為多個藝團和學校戲劇演出擔任佈景及服裝設計，亦積極推廣不同類型的藝術及文化教育的工作。



### 編舞 — 吳雯鳳

香港資深舞台及藝術教育工作者，畢業於香港演藝學院，獲取舞蹈教育榮譽學位及舞蹈學院表演系文憑，並榮獲 MIKIMOTO 獎學金。曾遠赴倫敦、紐約、法國及澳洲等地深造，及作藝術考察交流，並曾參演音樂劇《浮士德》及《雪狼湖》在香港及新加坡等地之巡迴演出。憑着對音樂劇的熱愛，吳氏多年來積極參與香港兒童及青少年的藝術創作及培訓工作。曾擔任多間教育團體的課程策劃工作，並歷任理念文化機構之舞蹈總監，及香港兒童音樂劇團之舞蹈主任。吳氏更經常獲政府團體及多間傳媒機構邀請，參與籌劃製作大型兒童藝術表演，曾合作機構包括廉政公署、灣仔區議會、房屋署、伸手助人協會、健康快車、護苗基金及港龍航空等，對推動香港兒童音樂劇的發展，作出不少貢獻。



### 燈光設計 — 陳佩儀

畢業於香港演藝學院舞台及製作藝術學院，主修舞台燈光設計。畢業後參與不同製作，包括明日藝術教育機構《傻鵝小皮》、《醜小鴨的月光》、《我是大熊》；i-Stage《相聚 21 克》（首演及重演）、《美麗誘罪》；中國2010年上海世博會香港活動周香港藝穗會協辦《港滬搖擺樂雙輝》和《包羅當代爵士六重奏》；新約舞流《馨香》（香港及北京）；香港舞蹈團《夢西遊》；兒童舞劇《同一個願望》、《印象·嶺南》；粵戲《看更》（首演及重演）；汕頭大學音樂劇《Fiddler on the Roof》等。在2009-2010其間參與澳門新濠天地《水舞間》的前期工作。此外，亦為香港舞蹈總會、香港藝術節、藝穗會乙城節擔任技術統籌。





## 製作人員

故事、作曲、填詞：趙鈞鴻博士  
 導演、編劇：關頌陽  
 編曲：陳紫英  
 舞台監督及執行舞台監督：何月桂  
 燈光設計：陳佩儀  
 助理舞台監督：黎珮賢 何家敏 楊國明  
 舞台及服裝設計：溫俊詩  
 編舞：吳雯鳳 吳鳳鳴  
 場刊製作：晶晶教育出版社

## 贊助計劃

小天使兒童劇團 (ACT) 為非牟利團體，主要收入來自票房收入、贊助及捐款等，你的慷慨捐助不但有助小天使兒童劇團的發展，更支持劇團製作更多多元化的戲劇活動表演帶入社區；透過商界與社會熱心人士慷慨贊助，我們可以將有關門票轉贈至社會上貧困、低下階層以及有需要的兒童及家庭，讓他們親身參與及欣賞。這項計劃自推行以來，已超過 6,500 個家庭 (20,000 名觀眾) 受惠。我們的贊助計劃大致分為三項以供各機構人士選擇，你可選擇以下任何一種方式為本地音樂劇發展出一分力：

- ◆ (計劃一) 支持 ACT 學生票計劃
- ◆ (計劃二) 支持 ACT 弱勢家庭贈票計劃
  - 贊助類別：
  - 白金贊助人 捐款港幣 HK \$50,000 或以上
  - 金贊助人 捐款港幣 HK \$10,000 或以上
  - 銀贊助人 捐款港幣 HK \$5,000 或以上
  - 銅贊助人 捐款港幣 HK \$2,500 或以上
  - 小天使贊助人 捐款港幣 HK \$2,499 或以下
- ◆ (計劃三) 場刊廣告贊助

你亦可指定捐款用途，贊助本團其他項目，如海外演出或籌款活動等，如欲查詢各種捐款或贊助詳情，歡迎致電 2566-6893 或電郵至 act\_enquiry@alef.org.hk，我們亦能為你提供度身訂做的贊助計劃。

## 捐款表格

個人 公司資料 (請用英文正楷填寫)

姓名 (先生 / 太太 / 女士 / 小姐) : \_\_\_\_\_ (英文) \_\_\_\_\_ (中文)

公司名稱 : \_\_\_\_\_ 職位 : \_\_\_\_\_

地址 : \_\_\_\_\_

電話 : \_\_\_\_\_ 電郵 : \_\_\_\_\_

請選擇贊助計劃：

<input type="checkbox"/> * 本人 / 公司樂意捐款支持 (計劃一) ACT 「學生票計劃」  <input type="checkbox"/> * 本人 / 公司樂意捐款支持 (計劃二) ACT 「弱勢家庭贈票計劃」  * 閣下可選擇支持上述一個或全部贊助計劃	並欲成為以下贊助類別： <input type="checkbox"/> 白金贊助人 捐款 HK\$50,000 或以上 <input type="checkbox"/> 金贊助人 捐款 HK\$10,000 或以上 <input type="checkbox"/> 銀贊助人 捐款 HK\$5,000 或以上 <input type="checkbox"/> 銅贊助人 捐款 HK\$2,500 或以上 <input type="checkbox"/> 小天使贊助人 捐款 HK\$2,499 或以下  我 / 我們願意捐款 * HK\$ _____ (* 捐款港幣 \$100 或以上可憑收據申請扣稅。)  本人 / 公司欲刊於「贊助人名錄」中之名稱： _____ (中文) _____ (英文)
<input type="checkbox"/> 本人 / 公司樂意以個人 / 公司名義支持 (計劃三) 贊助場刊廣告	本人選擇以下列形式刊登廣告： 廣告設計如下： <input type="checkbox"/> 封底 (彩色) 全版 HK\$15,000 <input type="checkbox"/> 請使用函附的廣告稿 <input type="checkbox"/> 封底內頁 (彩色) 全版 HK\$8,000 <input type="checkbox"/> 以電郵方式廣告稿予敝團 (電郵：act_enquiry@alef.org.hk) <input type="checkbox"/> 內頁 (彩色) 全版 HK\$4,000 <input type="checkbox"/> 以個人名義刊登，請提供名字及內容： _____ _____

捐款方法：

- 以現金方式付款：可親臨本劇團辦理捐款手續
- 以存款機 轉帳 網上銀行付款：本劇團的恒生銀行戶口號碼是 024-210-260519-001 (戶口名稱：小天使兒童劇團)
- 以支票方式付款：請填妥捐款表格並連同劃線支票 (抬頭為「小天使兒童劇團」) 一併寄回本劇團

小天使兒童劇團

地址：香港銅鑼灣興發街 88 號 8 樓 電話：2566 6893 傳真：2164 4228 電郵：act\_enquiry@alef.org.hk

香港教育學院慈善之夜  
HKIED Children's Musical Charity Night

至尊榮譽贊助 Supreme Patron

陸趙鈞鴻博士, BBS

榮譽贊助 Honorary Patron

湯修齊先生, MH

鑽石贊助 Diamond Sponsor

彭耀佳先生, SBS, 太平紳士

金贊助 Gold Sponsor

孫方中博士, BBS, 太平紳士

銀贊助 Silver Sponsor

馬介欽博士 魏建華先生



特別鳴謝 Special Acknowledgement



香港(新界)地產商會



BEA 東亞銀行



柏斯琴行  
PARSONS MUSIC



大生銀行有限公司  
TAI SANG BANK LIMITED

香港教育學院滙豐幼兒發展中心  
家長教師會一群家長



香港教育學院

滙豐幼兒發展中心家長教師會

鳴謝支持 Acknowledgement of Support

王庭聰先生 香港教育學院滙豐幼兒發展中心  
張國慧先生 香港教育學院賽馬會小學

香港教育學院慈善之夜  
HKIED Children's Musical Charity Night

*With compliments of*

Mr. Tong Sau Chai Henry, MH 湯修齊先生MH  
Mrs. Tong Lui Mei Yee Yvonne 湯呂美儀夫人  
Tong Harris Tak On 湯德安  
Tong Athena Chi Wing 湯芷穎

致意



香港教育學院慈善之夜  
HKIED Children's Musical Charity Night

*With compliments of*



香港(新界)地產商會

主 席：柳明心先生  
副 主 席：莫錦貴先生BBS 文春輝先生MH 李拾璋先生 陳觀優先生 鄭耀棠先生MH  
邱全先生BBS MH 梁和平太平紳士 李志麟先生MH 李有慶先生 溫華安先生  
巫家雄先生 陳灶良先生 陳笑權先生MH 林 泉先生 余智榮先生  
林 啤先生 周振聲先生 蔡進華先生  
主席助理：柳潔妍小姐 柳穎欣小姐 柳曉螢小姐  
秘 書 長：陳 平先生  
司 庫：姚祥欽先生  
總務主任：陳炳才先生 副總務主任：柳海傑先生  
公關主任：張銘均先生  
福利主任：鍾衛民先生 副福利主任：彭少芬小姐  
康樂主任：梁錦棠先生 副康樂主任：林海坤先生  
宣傳主任：李志賢先生 副宣傳主任：孫秀珍小姐  
文教主任：陳正仁先生 副文教主任：鍾國安先生  
委 員：陳 有先生 吳元興先生 黃輝雄先生 冼積成先生 陳寶文先生 周榮榮先生  
李友偉先生 楊新忠先生 魏玉如小姐 方粵良先生 曾曉淇小姐 陸惠賢小姐  
謝順禮先生 李滋全先生 吳志明先生 鄭秤安先生 張亞發先生 郭綺華小姐  
司徒拔先生 鄭春夏小姐 劉瑋芳小姐 黃健平先生 劉曉青小姐

致意

香港教育學院慈善之夜  
HKIED Children's Musical Charity Night

*With compliments of*

彭耀佳先生, SBS, 太平紳士  
Mr Y K Pang, SBS, JP

香港教育學院校董會主席  
Chairman of Council  
Hong Kong Institute of Education

致意



*With the Compliments  
of  
The Bank of East Asia*



 **BEA 東亞銀行**

Head office: 10 Des Voeux Road Central, Hong Kong  
Telephone: (852) 3608 3608 Facsimile: (852) 3608 6000  
Website: [www.hkbea.com](http://www.hkbea.com)



100% Support for  
**Education**

百分百支持教育

香港教育學院慈善之夜  
HKIED Children's Musical Charity Night

*With compliments of*

孫方中博士, BBS, 太平紳士  
**Dr Sun Fong Chung, BBS, JP**

致意



柏斯琴行  
PARSONS MUSIC



The Hong Kong  
Institute of Education  
香港教育學院



100% Support for  
Education

百分百支持教育



中港第一  
世界十大



www.parsonsmusic.com

f Parsons Music (Official)

柏斯音樂集團  
PARSONS MUSIC GROUP

中港第一樂器零售商  
世界十大

- |   |  |                          |   |
|---|--|--------------------------|---|
| 香港總店<br>銅鑼灣時代廣場 9/F 2506 1383<br>14/F 2506 1363   | 柏斯旗艦店<br>黃埔聚寶坊 2365 7078   | 九龍總店<br>九龍塘又一城 2265 7882 | 港島東區旗艦店<br>太古站康怡廣場 2560 6363<br>康蘭居 2569 3933 |
| 鑽石山 兩里活廣場 旺角 逸樂中心 藍田 麗港城 荔枝角 昇悅居 黃埔 尖子坊 將軍澳 新都城 將軍澳 將軍澳中心 沙田 新城市廣場 沙田 馬鞍山廣場 大埔 八號花園 屯門 碧濠廣場 | 大埔 大元商場 粉嶺 粉嶺中心 荃灣 綠楊坊 荃灣 荃灣廣場 葵涌 葵涌商場 東涌 東涌商場 中環 山景 威道 北角 港匯城 北角 和富中心 尖沙咀 尖沙咀 油麻地 大馬路 |                          |   |

香港教育學院慈善之夜  
HKIED Children's Musical Charity Night

*With compliments of*



大生銀行有限公司  
TAI SANG BANK LIMITED

致意



### 名譽顧問

王梁潔華博士

羅范椒芬太平紳士

### 顧問團

陳鉗笙教授

程炳仁先生

趙榮德先生

蔡元雲醫生

林瑞芳教授

劉誠教授

黃重光醫生

楊馮慧懿女士

### 委員會

主席：陸趙鈞鴻博士

副主席：梁魏懋賢太平紳士

委員：周惠珍女士

蔡關穎琴律師

高楊琬婷女士

何鄭淑嫻女士

梁燕冰博士

莫鳳儀太平紳士

沈雪明博士

杜子瑩太平紳士

曾甘秀雲博士

溫小華女士

黃陸永恩女士

王吳金薇女士

## 香港關心下一代工作委員會 十周年感恩慶典 《小白兔送紅蘿蔔》兒童音樂劇 2013年3月30日(星期六) 2:30pm



下一代是我們的希望，培育優秀的下一代是我們的目標。「香港關心下一代工作委員會」由一群關心下一代成長並對兒童教育、心理、健康、行為有深切認識的人士組成，成立於2003年，是一所非牟利機構，旨在推動關心香港下一代的工作，著眼於培育兒童全人發展，推動家長教育，使家長了解兒童心理及需要，能適切地照顧及輔導子女。在過去十年，本會舉辦多個不同主題的家長教育講座及研討會，包括兒童身心發展講座、英語正音講座、幼兒語言發展及教育講座、健康系列講座、探討親子溝通、家庭德育的講座等等，每次均非常受家長歡迎。(詳情歡迎瀏覽本會網址 [www.hkcare.org.hk](http://www.hkcare.org.hk))

今年是本會創會十周年的感恩時刻，很榮幸得到「小天使兒童劇團」的支持，特別為本會此次慶典再次演出享譽盛名的兒童音樂劇「小白兔送紅蘿蔔」。這個充滿愛心的歡樂音樂劇，融合了美妙的旋律，活潑的節奏，優美的歌詞，讓家長及小朋友在欣賞的歡樂時刻，感受到道德、倫理、關愛互助的理念。

陸趙鈞鴻

香港關心下一代工作委員會主席



• 六周年慶典 (2009年)

• 成立慶典 (2003年)



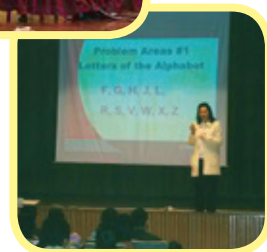
## 「香港關心下一代工作委員會」十年回顧

### 家長教育講座

我們經常舉辦不同主題的家長教育講座，講者有資深教育家、醫生、心理學家等專業人士，深受家長歡迎，總出席人數近萬人。

### 語言教育講座

- 怎樣教孩子讀和說得正確粵音 (程炳仁校長)
- 英語正確發音的學習和教導 (陳陳芳琳女士)
- 英語發音的竅門 (陳陳芳琳女士)
- 幼兒語言發展及語言教育 (陸趙鈞鴻博士、程炳仁校長)



### 健康教育講座

- 運動對兒童的重要 (方原先生)
- 及早認識兒童哮喘及過敏症，有助孩子生活得更健康 (譚一翔醫生)
- 為未來一代的飲食行為，打好健康基礎 (潘妙嬋營養師)
- 認識兒童常見眼疾 (謝道欣醫生)
- 兒童語言障礙問題 (朱嘉麗言語治療師)
- 心臟病預防及治療 (黃品立醫生)



## 親子溝通、家庭德育講座

- 親子閱讀——益處和技巧(莫鳳儀校長)
- 輕輕鬆鬆管與教(羅乃萱女士)
- 打開孩子心靈衣魔櫥，發揮父母感染的魔力(劉膺華心理學家)



## 提昇兒童潛能講座

- 配合兒童身心的發展，實施高效能教育(陸趙鈞鴻博士)
- 兒童思維能力的訓練——寓言的運用(程炳仁校長)
- 培養孩子的專注力(陸趙鈞鴻博士)

## 周年慶典活動、親子同樂活動

本會藉著周年慶典，舉辦多項親子活動讓家長及小朋友參加，有攤位遊戲、工作坊、遊覽「挪亞方舟」、觀賞兒童音樂劇「小白兔送紅蘿蔔」等。家長與小朋友透過多參與愉快溫馨的親子活動，能增加彼此溝通和信賴，有效地增進感情，有助建立美好和諧家庭，使小朋友健康成長。

- 成立慶典
- 一歲生日會(攤位遊戲、工作坊)
- 六周年家庭同樂日
- 六周年慶典



## 關愛活動

本會一直積極參與社會關愛活動，熱心贊助社福團體或清貧家庭兒童，本會曾贊助十多個社福團體參加不同類型有益身心的親子活動，使「關心下一代」的理念能惠及社會上更多不同階層的家庭。



- 贊助社福團體觀賞親子兒童音樂劇「小白兔送紅蘿蔔」



- 贊助社福團體參加「彩虹日營——方舟學習新體驗」  
協康會馬鞍山中心  
明愛香港仔綜合家庭服務中心  
社會福利署北將軍澳綜合家庭服務中心  
循道衛理聯合教會天水圍堂



# 小白兔園地即將開放

小白兔一家人搬家了！搬往哪裏呢？就是搬往住了許多動物的愛與生命之船——馬灣挪亞方舟。

小白兔園地就像一個室內的森林縮影，山水花草，裏面還有立體像真的河流。小朋友，快來拍照吧！

小白兔也在新居預備了許多豐富、有趣的活動招呼來賓，讓小朋友聽聽故事、唱唱歌、玩玩遊戲，共度歡樂時光。

現凡憑《小白兔送紅蘿蔔》兒童音樂劇之票尾，可以優惠價 **85折** 換購 **馬灣挪亞方舟之入場券**，換購期至8月31日，詳情請致電 **3411 8883**。



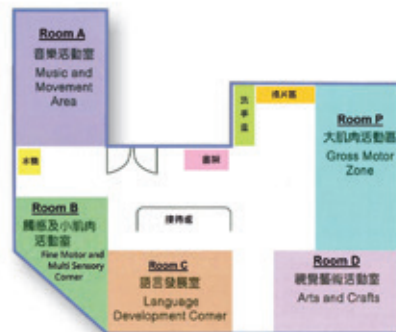
# 陸趙鈞鴻兒童發展研究中心

本中心由香港傑出教育家陸趙鈞鴻博士創立，是推廣兒童發展研究及針對家長教育的非牟利機構。

本中心進行了大規模內部裝修，設計以實用、整潔、安全和顏色鮮明為原則，規劃成多個不同主題的活動空間。

各個活動空間使用德國「方寶」，建構適合兒童的遊戲設施及家具，並配備益智的教具、玩具及圖書，創造一個富趣味和啟發性的學習環境。

通過多元化的課程、工作坊、遊戲班及親子活動，讓家長、兒童在這個歡樂愉快的互動園地，促進親子關係，幫助兒童全面發展。



## 小天使親子遊戲班

實踐陸趙鈞鴻博士的「學前教育研究成果」——由「愛」開始

以愛心培育，讓孩子建立

歡樂的情緒 優雅的語言  
良好的品格 高雅的氣質



## Angela's Playgroup

Putting into practice Dr Angela Luk's insights on early childhood education, helping each child to develop:

*Emotional Well-Being*  
*Good Character*

*Language Skills*  
*Sociable Qualities*

[www.lckh.org.hk](http://www.lckh.org.hk)

# art jam EIGHTY-EIGHT for KIDS

恆常課程  
Regular Course

年齡：2至6, 7至12歲  
(3歲以下兒童需家長陪同上課)  
日期：逢周一、周五  
或周六

時間：每堂90分鐘  
10:00 ~ 11:30  
14:00 ~ 15:30  
16:00 ~ 17:30

時數：全期4堂，  
每堂1.5小時，  
合共6小時

費用：全期學費 \$ 780  
(包括 \$200 材料費)

內容包括：

- 4堂完成2-4個作品
- 以不同繪畫及物料表達  
平面及立體藝術創作
- 協助學員發揮藝術創意

粵語授課



# art jam PARTIES

想舉行 Artjam 生日會或  
私人聚會？  
本中心設有多個不同主題的  
活動空間，為大小朋友締造  
一個安全，潔淨和舒適的環境，  
讓你和親友共渡愉快而  
難忘的一天！

10-15位成人及兒童  
費用 HK\$1,900起  
包括藝術材料費

歡迎預約及查詢  
[www.lckh.org.hk](http://www.lckh.org.hk)



# 歡天新地



2013年3月23日 - 4月7日  
(逢週六、週日及公眾假期)

## 復活節

### 超感官震撼體驗 闖進奇妙非凡復活島

挪亞  
邀請您!

想盡情投入真正的復活節?  
挪亞特邀請您一同踏上方舟,走入180度環迴動感影院,親歷洪水威力,挑戰浪接浪的超感官震撼;跨越重重險境,闖出新境界!再走進方舟花園,親身體驗與挪亞一同率領動物出方舟,見證萬物重生的美妙奧秘!更可給未來的自己寫一封信,記下復活節的點滴,真正復活之旅,由方舟出發!

#### 更多復活節真趣



#### 「綠」星級挪亞美食

由星級名廚紀曉華先生親臨方舟炮製多款「綠」星級菜式,讓您細味品嚐(3月31日);挪亞太太又會帶大家一同參與製作精緻挪亞布甸,發掘小廚神天份!



#### 親親動物大匯演

方舟動物親善大使及原創兒童音樂劇《小白兔送紅蘿蔔》故事主角齊齊可愛現身,與您一同跳跳樂,引發連串歡樂。



#### 遊戲「綠綠無窮獎賞您」

於挪亞方舟Facebook專頁,分享既實用又富創意的綠色生活小貼士,即有機會贏取商場禮券。



#### 綠舟創意夢工場

一系列充滿綠色生趣的創意遊戲,讓您發揮藝術小宇宙,啟發環保意識,越玩越聰明。



#### 搭挪亞方舟穿梭巴士

眨下眼就到啦!  
旺角20分鐘!葵芳15分鐘!

#### 「膳」心罐裝食物大募集

充滿善心的您,只要到場捐出罐裝食物,既可讓有需要人士受惠,更可換取遊戲券1張,以表支持。



全港首個  
動物字典APP  
方舟動物物語



小天使兒童劇團以「創作及推廣兒童音樂劇」為宗旨,讓兒童接觸娛樂與教育並重的音樂劇,同時提供話劇及音樂等課程,以培育本地年輕小演員、小音樂家。

#### 小天使兒童合唱團現正招募團員

對象:5歲或以上兒童

顧問:陸趙鈞鴻博士

目標:

實踐以專業、高質素的歌唱訓練為基礎,培訓具卓越歌唱演藝能力、互愛合群的兒童,從而加強自信心,並啟發其各項潛能及E.Q.精神。

導師:梁頌恩

梁頌恩小姐畢業於多倫多大學音樂系,主修聲樂。梁氏自12歲起學習聲樂,師隨著名女中音李冰女士。在學期間,曾多次參與不同的音樂節,也積極參與不同合唱團,是合唱團活躍成員,熱衷音樂表演。曾在真道書院任教及指揮合唱團,並活躍於香港不同教會的音樂事奉。

培訓內容:

教授歌唱發聲技巧、合唱和聲、聽覺訓練、樂理、音樂史、中、外藝術名曲作品等。合唱團曾多次獲邀為「啟思童聲合唱團週年音樂會」演出、曾參演為四川大地震籌款的音樂會、「小白兔送紅蘿蔔」兒童音樂劇等,每年亦會應邀於演奏廳進行周年音樂會演出,擔任表演嘉賓,並得到觀眾支持,大獲讚賞。

★小天使兒童合唱團的團員將有機會參與小天使兒童劇團年度的演出。

查詢及聯絡方法

電話:(852) 2566 6893

傳真:(852) 2164 4228

電郵:act\_enquiry@alef.org.hk

網址:www.angela-c-theatre.com

